



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 771]

नई दिल्ली, बुधवार, नवम्बर 2, 2016/कार्तिक 11, 1938

No. 771]

NEW DELHI, WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2016/KARTIKA 11, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 नवम्बर, 2016

सं. 51/2016-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 1039 (अ). – जबकि, चीन जनवादी गणराज्य (तत्क्षिन पश्चात जिसे विषयगत देश के रूप में संदर्भित किया गया है) में उत्पादित अथवा वहां से निर्यात किए जाने वाली और सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (तत्क्षिन पश्चात जिसे सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 7213 और 7227 के अंतर्गत आने वाले “बॉयर रॉड ऑफ अलाय अथवा नॉन-अलाय स्टील”, जिनका भारत में आयात किया जाता है, के मामले में पदनामित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1 में प्रकाशित दिनांक 27 सितम्बर, 2016 की अधिसूचना सं 14/17/2016-डीजीएडी, के अंतर्गत प्रकाशित अपनी प्रारंभिक जांच-पड़ताल में निम्नलिखित अनंतिम निर्णय पर पहुंचे हैं कि -

(क) विषयगत वस्तुओं का विषयगत देशों से सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है;

(ख) घरेलू उद्योग को विषयगत देशों से विषयगत आयात के कारण भारी नुकसान हुआ है;

(ग) यह नुकसान विषयगत देशों से विषयगत वस्तुओं के डंप आयात के कारण हुआ है,

और उन्होंने घरेलू उद्योग को हुए नुकसान को समाप्त करने के आशय से विषयगत देशों में उत्पादित अथवा वहां से निर्यात की जाने वाली वस्तुओं के भारत में किए जाने वाले आयात पर अनंतिम प्रतिपादन शुल्क लगाए जाने की सिफारिश की है;

अब, अतः केंद्र सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (डंड मदों की पहचान, उनका मूल्य निर्धारण और उन पर प्रतिपादन शुल्क का संग्रहण तथा नुकसान का निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए पदनामित प्राधिकारी के उपर्युक्त प्रारंभिक निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात विषयगत वस्तुओं, जिनका विवरण निम्न तालिका के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है, जो कॉलम (2) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार

सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आती हैं, कॉलम (4) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए गए देशों में उत्पादित होती हैं, कॉलम (5) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए गए देशों से निर्यातित होती हैं, कॉलम (6) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादकों द्वारा उत्पादित होती हैं, कॉलम (7) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातकों द्वारा निर्यात की जाती हैं, के भारत में आयात किए जाने पर कॉलम (10) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट मुद्रा में तथा कॉलम (9) की तदनुसूची प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट पैमाइश की इकाई के अनुसार उस दर पर प्रतिपाटन शुल्क लगाती है जो कि विषयगत वस्तुओं के लैंडिड मूल्य और कॉलम (8) की तदनुसूची प्रविष्टि में संदर्भित धनराशि के अंतर के समतुल्य हो, बशर्ते कि लैंडिड मूल्य, कॉलम (8) में विनिर्दिष्ट मूल्य से कम हो, अर्थात् :-

तालिका

| क्र.सं. | शीर्ष | वस्तुओं का विवरण | मूल देश | निर्यातक देश | उत्पादक | निर्यातक | धनराशि | इकाई | मुद्रा |
|---------|--------------|---|--------------------|--------------------|---|---|--------|------------|--------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) |
| 1. | 7213 और 7227 | आयरन अथवा गैर-धातु स्टील अथवा धातु स्टील के हॉट रोल्ड, अनियमित वाउंड कॉइल बार और रॉड, निम्नलिखित के सिवा,- (i) बार और रॉड, जिनमें खरोच, रिब्स, खांचे अथवा रोलिंग प्रक्रिया के दौरान उत्पादित हुए अन्य विकृति के उत्पाद शामिल हैं जो टैरिफ मद 7213 10 90 (जिसे सामान्यतः रीबार और टीएमटी बार के रूप में जाना जाता है) के अंतर्गत आते हैं; (ii) स्टेनलेस स्टील के बार व रॉड, जो टैरिफ मद 7221 में आते हैं; (iii) हाई स्पीड स्टील की बार और रॉड, जो टैरिफ मद 7227 10 00 के अंतर्गत हैं। | चीन जनवादी गणराज्य | चीन जनवादी गणराज्य | माइनमेटल्स यिंगकोऊ मीडियम प्लेट कं. लि. | माइनमेटल्स यिंगकोऊ मीडियम प्लेट कं. लि. | 499 | मीट्रिक टन | अमेरिकी डॉलर |
| 2. | - उपरोक्त - | - उपरोक्त - | चीन जनवादी गणराज्य | चीन जनवादी गणराज्य | क्र. सं. 1 अलावा कोई अन्य संयोजन | | 538 | मीट्रिक टन | अमेरिकी डॉलर |
| 3. | - उपरोक्त - | - उपरोक्त - | चीन जनवादी गणराज्य | चीन जनवादी गणराज्य | कोई भी | कोई भी | 538 | मीट्रिक टन | अमेरिकी डॉलर |

| | | | गणराज्य | गणराज्य के अलावा कोई अन्य देश | | | | टन | डॉलर |
|----|-------------|-------------|--|-------------------------------|--------|--------|-----|------------|--------------|
| 4. | - उपरोक्त - | - उपरोक्त - | चीन जनवादी गणराज्य के अलावा कोई अन्य देश गणराज्य | चीन जनवादी गणराज्य | कोई भी | कोई भी | 538 | मीट्रिक टन | अमेरिकी डॉलर |

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से अधिकतम 6 माह (जब तक इससे पूर्व रद्द, अधिक्रमित अथवा संशोधित नहीं कर दिया जाए) के लिए लागू होगा तथा इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाएगा।

स्पष्टीकरण – इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए-

(क) इस अधिसूचना के आशय से आयात के 'लैंडेड मूल्य' से अभिप्राय सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अंतर्गत सीमाशुल्क द्वारा निर्धारित निर्धारण मूल्य से हैं और इसमें सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 के अंतर्गत धारा 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अंतर्गत लगने वाले उद्धरण को छोड़कर सभी सीमाशुल्क क्यूटियां शामिल हैं;

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के आशय से लागू विनिमय दर वह दर होगी जो भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रायोग करते हुए समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की जाती है और विनिमय दर के निर्धारण की संगत तारीख, उक्त सीमाशुल्क अधिनियम 1962 की धारा 46 के अंतर्गत बिल ऑफ एंट्री के प्रस्तुतीकरण की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/177/2016 –टीआरयू]

मोहित तिवारी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd November, 2016

No. 51/2016-Customs (ADD)

G.S.R. 1039(E). –Whereas, in the matter of “Wire Rod of Alloy or Non-Alloy Steel” (hereinafter referred to as the ‘subject goods’), falling under headings 7213 and 7227 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the ‘Customs Tariff Act’), originating in, or exported from China PR, (hereinafter referred to as the ‘subject country’), and imported into India, the designated authority in its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification number 14/17/2016-DGAD, dated the 27th September, 2016, has come to the provisional conclusion that –

- the product under consideration has been exported to India from the subject country below the normal value;
- the domestic industry has suffered material injury on account of subject imports from the subject country;
- the injury has been caused by the dumped imports of the subject goods from the subject country,

and has recommended imposition of provisional anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject country and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid preliminary findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in

column (4), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the landed value of the subject goods and the amount mentioned in the corresponding entry in column (8), provided the landed value is less than the value specified in column (8) , in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table, namely :-

TABLE

| S. No. | Heading | Description of goods | Country of origin | Country of export | Producer | Exporter | Amount | Unit | Currency |
|--------|---------------|--|---------------------------------|---------------------------------|--|--|--------|--------------|-----------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) |
| 1. | 7213 and 7227 | Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel or alloy steel, excluding,- (i) bars and rods containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process falling under tariff item 7213 10 90 (commonly known as rebars or TMT bars); (ii) bars and rods of stainless steel falling under tariff heading 7221; and (iii) bars and rods of high speed steel falling under tariff heading 7227 10 00. | People's Republic of China | People's Republic of China | Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd. | Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd. | 499 | Metric Tonne | US Dollar |
| 2. | -do- | -do- | People's Republic of China | People's Republic of China | Any combination other than at S. No.1 | | 538 | Metric Tonne | US Dollar |
| 3. | -do- | -do- | People's Republic of China | Any country other than China PR | Any | Any | 538 | Metric Tonne | US Dollar |
| 4. | - do - | - do - | Any country other than China PR | People's Republic of China | Any | Any | 538 | Metric Tonne | US Dollar |

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period not exceeding six months (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

Explanation.—For the purposes of this notification,—

(a) “landed value” of imports for the purpose of this notification means the assessable value as determined by the customs under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purpose of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act, 1962.

[F.No. 354/177/2016-TRU]

MOHIT TEWARI, Under Secy.